

# هل لدى طفلكم تأمين صحي؟

تأمين صحي مجاني أو بسعر مخفض للأطفال  
والشباب



## مستوى الدخل الأقصى

(الارقام المبينة أدناه عرضة للتعديل. نحث العائلات على تقديم الطلب. للمزيد من المعلومات حول فئات الدخل الأخيرة، يرجى الذهاب إلى [www.nchealthystart.org/income.pdf](http://www.nchealthystart.org/income.pdf))

عدد أفراد العائلة	الدخل الشهري قبل خصيل الضرائب*
2	\$2,429
3	\$3,052
4	\$3,675
5	\$4,299
6 أو أكثر	أضف \$624 لكل فرد إضافي من العائلة

\*قد يتأهل أطفال العائلات التي تحصل على دخل أعلى للحصول على هذا التأمين إذا كانوا يدفعون مصاريف حضانة أطفال أو مصاريف خاصة بالعمل أو مصاريف إعالة الأطفال.

## تشمل المزايا

- فحوص الأطفال الدورية
- الأدوية
- زيارات المرضى
- العناية بالأسنان
- التحصينات (اللقاحات)
- الرعاية الطبية في المستشفى
- الاختبارات المعملية
- الاستشارات الطبية
- العلاجات
- العمليات الجراحية
- المعدات والتجهيزات الطبية
- الرعاية الطبية للعينين والأذنين



وقد تتوفر مزايا أخرى للأطفال ذوي الاحتياجات الصحية الخاصة



## التقدم بطلب أمر يسير!

للتقدم بصفة شخصية، يمكنكم الذهاب إلى الإدارة المحلية للخدمات الاجتماعية (DSS).

للتقدم عن طريق البريد الإلكتروني، يمكنكم الدخول على الموقع [www.NCHealthyStart.org](http://www.NCHealthyStart.org) وتنزيل الطلب. قم بإرسال النموذج مكتملاً عبر البريد الإلكتروني وأرسل نسخاً من الوثائق المطلوبة إلى الإدارة المحلية للخدمات الاجتماعية التابعة إليكم.



## ابقى مسجلاً على الدوام!

عندما يكون طفلكم مشمولاً بهذا الغطاء التأميني، تذكر أن تعيد تسجيل اسمه كل عام لتستمر المزايا.

للمزيد من المعلومات والاستشارات فيما يخص الخدمات الانسانية داخل الحكومة والوكالات غير الربحية، يمكنكم الاتصال بخط الرعاية على رقم 1-800-662-7030

طوال أيام الأسبوع من الساعة 7 صباحاً حتى 11 مساءً بما في ذلك أيام العطلات الأسبوعية وإجازات الولاية

للتقدم بطلب أو للحصول على مزيد من المعلومات، يمكنكم الذهاب إلى: [www.NCHealthyStart.org](http://www.NCHealthyStart.org)

# Does your child have health insurance?

Free or low-cost health insurance for children and teens



## Better health for your children.

Your child may qualify for **Health Check (Medicaid)** or **NC Health Choice** – free or low-cost health insurance for children and teens under 19 years old (up to 21 in some cases). Even children in a family of four with working parents earning \$44,100 a year or more may qualify. The programs also cover children living with grandparents, other family or friends. **Your children need a valid social security number to qualify for these programs.**

## Income guidelines

The numbers listed below may be subject to change. Families are encouraged to apply. For the most current income guidelines, please go to [www.nchealthystart.org/income.pdf](http://www.nchealthystart.org/income.pdf).

Family size	Monthly income before taxes*
2	\$2,429
3	\$3,052
4	\$3,675
5	\$4,299
6 or more	add \$624 for each additional family member

\* Your child may also qualify if you earn more but have child care, work-related or child support expenses.

## Benefits include

- Well-child checkups
- Medicines
- Sick visits
- Dental care
- Immunizations (shots)
- Hospital care
- Lab tests
- Counseling
- Therapies
- Surgeries
- Medical equipment & supplies
- Vision & hearing care



Children with special health care needs may receive more benefits.

## Peace of mind for you.

### It's easy to apply!

To apply in person, go to the local department of social services (DSS).

To apply by mail, go to [www.NCHealthyStart.org](http://www.NCHealthyStart.org) and download an application. Mail the completed form and copies of requested documents to your local DSS.

### Stay enrolled!

Once your child is covered by this insurance, remember to RE-ENROLL each year to continue benefits.



For information and referrals regarding human services in government and non-profit agencies, call the CARE-LINE at 1-800-662-7030. 7 a.m.–11 p.m. including weekends and state holidays

For an application or more information, go to [www.NCHealthyStart.org](http://www.NCHealthyStart.org)

Place local information here:

